



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



АГЕНЦИЯ ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ И БИЗНЕС ЦЕНТЪР 2000

България, 3400 гр. Монтана, ул. „Ал. Батенберг” №2
телефон: 00359 96 300 760, факс: 00359 96 300 740;
e-mail: office@arrbc-montana.org

Проект “Живи човешки съкровища”
Системен код ROBG - 358
Финансиран по Програма Интеррег V-A Румъния-България
Стойност на финансиране от ЕС: 499366,11 Евро ЕФРР

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

ДОГОВОР №/.....2019 г.

Днес, ... г., в гр. Монтана между:

1. Сдружение „Агенция за регионално развитие и Бизнес център 2000“, ЕИК 111 503 356, със седалище гр. Монтана 3400 и адрес на управление: гр. Монтана, ул. „Ал. Батенберг” № 2, представлявана от Георгия Димитрова, в качеството ѝ на Изпълнителен директор, наричан по-долу БЕНЕФИЦИЕНТ от една страна,

и

2., БУЛСТАТ/ЕИК, със седалище..... и адрес на управление:, представляван от, в качеството му/й на, наричан по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна,

се сключи настоящия договор за следното:

НАИМЕНОВАНИЕ НА ДОГОВОРА:

„Дизайн, изработка и доставка на промоционални материали“

РАЗДЕЛ 1. ПРЕДМЕТ



Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз



Чл. 1.1. (1) БЕНЕФИЦИЕНТЪТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави услуги за „Дизайн, изработка и доставка на промоционални материали“, в изпълнение на Договор за безвъзмездна финансова помощ № 86689 от 27.07.2018 г., по Проект “Живи човешки съкровища”, Системен код: ROBG-358, финансиран по Програма Интеррег V-A Румъния-България.

Чл. 1.2. Настоящият договор се сключва въз основа на изискванията на БЕНЕФИЦИЕНТА, описани в Приложение 2: Публична покана и Приложение 3: Пълно описание на предмета на процедурата и техническа спецификация, както и всички предложения от офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

РАЗДЕЛ 2. МЯСТО И СРОКОВЕ

Чл. 2.1. Мястото на доставка на промоционалните материали е: „Агенция за регионално развитие и Бизнес център 2000“, с адрес: град Монтана, ул. „Ал. Батенберг“ № 2.

Чл. 2.2. Изпълнението на услугата следва да е в пълно съответствие с изискванията на Бенефициента, описани в Приложение 2: Публична покана, Приложение 3: Пълно описание на предмета на процедурата и техническа спецификация и Приложение 10: Оферта на Изпълнителя, приложени към договора.

Чл. 2.3. Продължителността на договора е 8 месеца от датата на подписването му от двете страни, но не по-късно от 31.01. 2020 г.

Чл. 2.4. Срокът за дизайн, изработка и доставка на всички промоционални материали е 10 дни след издаване на възлагателно писмо от страна на Бенефициента.

РАЗДЕЛ 3. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3.1. Услугата, предмет на договора се предоставя на цената, посочена в офертата т.2 /Ценово предложение/ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор, а именно:

№	Описание на услугите	Количество /брой/	Единична цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
1	Дизайн на Каталог за автентична култура за областите Видин, Монтана и Долж на български, румънски и английски език	1		
2	Отпечатване на Каталог за автентична култура за областите Видин, Монтана и Долж на	1500		



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



	български, румънски и английски език			
3	Дизайн на 2 вида рекламни листовки на български език	2		
4	Отпечатване на 2 вида рекламни листовки на български език - по 500 броя от вид	1000		
5	Изработка и доставка на бележници	45		
6	Дизайн на банер	1		
7	Отпечатване на банер	1		
8	Дизайн на 2 вида постери на български език	2		
9	Отпечатване на 2 вида постери на български език	100		
10	Изработка и доставка на тениски с рекламен надпис	45		
11	Изработка и доставка на шапки с рекламен надпис	45		
	ОБЩА СТОЙНОСТ:			

е лева без ДДС, словом:

Чл. 3.2. Плащанията по настоящия договор се извършват по банков път при:
Банка:, Клон/ф.ц., IBAN, BIC, както следва:

Чл. 3.3.1 Заплащането за предоставените промоционални материали ще се извършва на части, в 14 дневен срок, след предоставяне на всеки един от тях, приемането им, удостоверено с подписване на двустранен приемо-предавателен протокол без възражение и след издаване на фактура от страна на Изпълнителя.

Чл. 3.3. Цената по Чл. 3.1., съставлява цялото възнаграждение, дължимо от БЕНЕФИЦИЕНТА на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора за всички разходи, свързани с



качественото изпълнение на услугата, предмет на настоящия Договор, в това число разходи за заплащане на възнаграждения на екипа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и разходите за труд, материали и консумативи, налози и непредвидени разходи и възникналите разходи след подаване на офертата и/или след сключване на този договор и др. Тази цена е окончателна и не подлежи на преразглеждане.

РАЗДЕЛ 4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената по чл. 3.1. в размера, по начина и в срока, уговорени в настоящия договор в Раздел 3.

Чл. 4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава за изпълни услугата, предмет на настоящия договор по начина и в срока, уговорен в настоящия договор в чл. 1, чл. 2.1 чл. 2.2 и чл. 2.3.

Чл. 4.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да поддържа пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената услуга, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.

Чл. 4.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури на БЕНЕФИЦИЕНТА и на всяко лице, упълномощено от него, достъп по всяко приемливо време до документацията, свързана с извършените услуги, за извършване на проверки и изготвяне на копия, за времето на изпълнение на договора и след това.

Чл. 4.5. След изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предаде на БЕНЕФИЦИЕНТА всички материали, документи и снимки, които се намират у него, съставени или изготвени от него във връзка с дейностите в изпълнение на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да задържи копия от тези документи и материали, но няма право да ги използва за цели, несвързани с договора без изричното писмено съгласие на БЕНЕФИЦИЕНТА.

Чл. 4.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ при изпълнението на услугата се задължава да ползва предоставените му от БЕНЕФИЦИЕНТА утвърдени образци на документи, текстове, снимков материал и логотипи. За всички рекламни продукти и съпровождащата документация да бъдат предвидени задължителните атрибути, определени от изискванията за визуална идентификация, подробно описани в Ръководството за визуална идентификация по програмата Interreg V-A Румъния-България, („Visual identity manual for the Interreg V-A Romania-Bulgaria Programme”) публикуван в Ръководството за изпълнение на проекти (Project Implementation Manual - PIM), в Annex 21 на следния интернет адрес: <http://interregrobg.eu>.



Чл. 4.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите на проверяващите органи по проекта и БЕНЕФИЦИЕНТА от проверки на място.

Чл. 4.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва на Управляващия орган по програмата Интеррег V-А Румъния-България за нередности по смисъла на чл. 2, т. 36 и т. 38 от Регламент (ЕС) 1303/2013 и чл. 70, ал. 1, т. 9 от ЗУСЕЦИФ при изпълнение на договора. В случай на установена нередност, допусната от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният е длъжен да възстанови на БЕНЕФИЦИЕНТА всички неправомерно получени суми, заедно с дължимите лихви. В този случай БЕНЕФИЦИЕНТА писмено уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за подлежащите на възстановяване суми и определя срок за тяхното възстановяване.

Чл. 4.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, за период от 3 години след приключването на Програма Интеррег V-А Румъния-България.

Чл. 4.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави възможност на програмните оператори по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство, Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта до 3 години след приключването на програмата.

Чл. 4.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че Европейският Фонд за Регионално Развитие е съ-финансирал проекта. Такива мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране и публичност, предвидени в чл.8 и чл.9 от Регламент на Комисията 1828/2006 и приложение 1 към него. В този смисъл ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да посочва финансовия принос на ЕФРР в своите документи, свързани с изпълнението на проекта, и при всички контакти с медиите.

РАЗДЕЛ 5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БЕНЕФИЦИЕНТА

Чл. 5.1. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ има право да проверява изпълнението на дейностите по настоящия договор по всяко време, без да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извършва коректно и своевременно своите задължения и без да нарушава оперативната му самостоятелност.



Чл. 5.2. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ има право да иска изпълнението на услугата по договора в срок и по реда и при условията, договорени между страните.

Чл. 5.3. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ има право да откаже приемането на услугата при непълно или неточно изпълнение или съществено забавяне изпълнението на договора.

Чл. 5.4. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ се задължава да заплати цена в размера, по начина и в срока, уговорени в настоящия договор в Раздел 3.

Чл. 5.5. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ се задължава да приложи към настоящата процедура:

- Списък с таванови цени, установени на програмно ниво /Annex D. List of Ceilings/.

РАЗДЕЛ 6. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 6.1 Действието на настоящият договор се прекратява:

- а) с изпълнението на възложените работи;
- б) по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;
- в) при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на услугата;

Чл. 6.2. Договорът може да бъде прекратен и когато са настъпили съществени промени във финансирането на процедурата, предмет на договора, извън правомощията на БЕНЕФИЦИЕНТА, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

Чл. 6.3. Договорът може да бъде развален от изправната страна по договора само при съществено неизпълнение на задълженията от другата страна, като изправната страна има правата, съгласно Раздел 7. "Отговорности и неустойки" от този договор, както и общите разпоредби на българското законодателство.

Чл. 6.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност за щети, нанесени от непреодолими сили - наводнения, земетресения, война и др.

РАЗДЕЛ 7. ОТГОВОРНОСТ И НЕУСТОЙКИ

Чл. 7.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя гаранция за добро изпълнение в размер на 5 (пет) % от стойността на договора, а именно лева, словом в момента на подписване на договора. Гаранцията за добро изпълнение обезпечава задълженията на Изпълнителя по настоящия договор, както и задълженията му за обезщетяване на вредите, причинени на БЕНЕФИЦИЕНТА



Interreg

www.interregrobg.eu



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



от частично или пълно неизпълнение на задълженията по договора до окончателното му приключване.

Чл. 7.2. При представяне на банкова гаранция същата се предава в оригинал в момента на подписване на договора. Банковите разходи по откриване на гаранцията са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Той предвижда и заплаща таксите по откриване и обслужване на гаранцията, така че размерът на гаранцията да не бъде по-малък от посочения.

Чл. 7.3. Гаранцията под формата на парична сума се превежда по банкова сметка на БЕНЕФИЦИЕНТА:

Банка: УниКредит Булбанк
BIC: UNCRBGSF
IBAN: BG90UNCR70001523245516

Чл. 7.4. Освен ако няма основания за задържането ѝ, представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гаранция за изпълнение на договора се освобождава от БЕНЕФИЦИЕНТА в срок до 30 (тридесет) дни след приключване изпълнението на договора, без да се начисляват лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

Чл. 7.5. При забава от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при изпълнение на задълженията му по договора или при лошо и/или неточно изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на БЕНЕФИЦИЕНТА неустойка за забава в размер на 0,5% от общата стойност на договора за всеки ден забава до пълното и точно изпълнение, но не повече от 20 % от общата стойност на договора.

Чл. 7.6. В случай че договорът бъде развален съгласно чл. 6.3. по-горе, неизправната страна дължи на изправната страна неустойка в размер на 30 % от общата стойност на договора по чл. 3.1. по-горе.

Чл. 7.7. Изплащането на неустойката не лишава изправната страна от правото да търси реално изпълнение и обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи.

Чл. 7.8. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ има право да прихване дължимите суми от неустойки при заплащане на цената по чл. 3.1.

Чл. 7.9. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ си запазва правото да търси обезщетение за вреди и по общия ред.

РАЗДЕЛ 8. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 8.1. Договорът се сключва на основание:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

Чл. 8.1.1. Одобрено финансиране по Програма Интеррег V-A Румъния-България, за:

Проект “Живи човешки съкровища”

- Договор за безвъзмездна финансова помощ № 86689 от 27.07.2018 г.,
- Системен код: ROBG-358;
- Водещ Бенефициент: Сдружение „Регионални партньорства за устойчиво развитие - Видин“, РПУР - Видин,

финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България, съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните бюджети на Република Румъния и Република България.

Чл. 8.1.2 Протокол от работа на оценителна комисия № от дд/мм/гггг, по чл. 8, ал. 4 от Постановление № 160 на Министерския съвет от 01.07.2016 г. за определяне правилата за разглеждане и оценяване на оферти и сключване на договори в процедурата за избор с публична покана от бенефициенти на безвъзмездна финансова помощ от европейските структурни и инвестиционни фондове, които не са възложители по смисъла на ЗОП.

Чл. 8.2. Счетоводните документи при изпълнението на настоящия договор се изготвят и оформят съгласно разпоредбите на Закона за счетоводството.

Чл. 8.3. Приемането на изпълнението по чл. 1. се удостоверява с подписване на двустранни приемо-предавателни протоколи без възражение.

Чл. 8.4. Страните по този договор ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие и с писмени споразумения.

Чл. 8.5. За всички неуредени въпроси във връзка със сключването, изпълнението и прекратяването на договора за изпълнение се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

Чл. 8.6. Страните се съгласяват всички спорове, произтичащи от този Договор или които са свързани с него, включително тези, свързани с тълкуването, недействителността, изпълнението или неизпълнението, както и споровете за попълване на празноти в този Договор или неговото приспособяване към нововъзникнали обстоятелства, да бъдат отнасяни за разрешаване от Арбитражния съд при Българската търговско промишлена палата в съответствие с неговите Правила за дела, основани на арбитражни споразумения.

РАЗДЕЛ 9. КОМУНИКАЦИИ

Чл. 9.1. Всички комуникации и кореспонденция, свързана с настоящия договор, между Възложителя и Изпълнителя трябва да съдържат наименованието и номера на договора и се изпращат по пощата, чрез факс, електронна поща или по куриер.

8



Interreg

www.interregrobg.eu



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

Кореспонденцията се изготвя на български език в два оригинала, един за Възложителя и един за Изпълнителя.

Чл. 9.2. Страните определят следните адреси за кореспонденция помежду им:

До Бенефициента:

адрес: Монтана, Ал. Батенберг 2
тел.: 096 300 760
факс: 096 300 740
e-mail: office@arrbc-montana.org
на вниманието на:
Георгия Димитрова

До Изпълнителя:

адрес:
тел.:
факс:
e-mail:
на вниманието на:
.....

Чл. 9.3. Всяка от страните е длъжна незабавно да уведоми другата за промяна на адреса си за кореспонденция, като всяка последваща кореспонденция следва бъде изпращана на новия адрес по посочения по-горе начин. В случай на липса на надлежно уведомяване за промяната, всички съобщения, изпратени на стария адрес, ще се считат за надлежно връчени.

Настоящият договор се състави и подписа в два екземпляра, по един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и за БЕНЕФИЦИЕНТА.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Представяващ:

Длъжност:

Подпис и печат:

Дата:

БЕНЕФИЦИЕНТ:

Представяващ:

Длъжност:

Подпис и печат:

Дата: